

# AYLIK BÜLTEN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI



REPUBLIC OF TURKEY  
MINISTRY FOR EU AFFAIRS

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ**  
**AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI**

Mustafa Kemal Mahallesi 2082. Cadde No: 4

06800 Bilkent / ANKARA

Tel: 0 (312) 218 1300

Faks: 0 (312) 218 1464

E-posta: [bilgi@ab.gov.tr](mailto:bilgi@ab.gov.tr)

[www.ab.gov.tr](http://www.ab.gov.tr)

**SAYI 30**

**EYLÜL 2013**



# İÇİNDEKİLER

<b>TÜRKİYE’NİN AB GÜNDEMİ</b> .....	1
Mesleki Eğitimde Yenilik Transferi Programı Kapsamında 8 Milyon Avro Destek .....	1
II. Uluslararası Hukuk Eğitim Programı .....	1
Egemen Bağış İsveç Büyükelçisini Kabul Etti .....	2
İnsan Ticaretine Karşı AB Sivil Toplum Platformu .....	2
Amerikalı Heyet AB Bakanlığını Ziyaret Etti .....	3
Egemen Bağış Bosna Hersek’in Ankara Büyükelçisi Damir Dzanko’yu Kabul Etti .....	3
Kamu Başkanetçisi Ömeroğlu’nun Bakanlığımızı Ziyareti .....	3
Türk Ulusal Ajansı Eurodesk Türkiye Gençlik Bilgilendirme Ağını 81 İle Yayıyor .....	4
Egemen Bağış Uluslararası Şile Bezi Kültür ve Sanat Festivali’ne Katıldı .....	4
Valiliklerde AB İşleri İçin Kapasite Oluşturulması Projesi E-Bülteni Yayınlandı .....	5
AB Akademik Araştırmalar Serisi Kapsamında Basılacak Doktora Tezleri için Son Başvuru Tarihi 1 Ekim 2013 .....	5
<b>AVRUPA BİRLİĞİ’NDEN HABERLER</b> .....	6
Avrupa Birliği Dış İşleri Konseyi’nin Mısır Kararları .....	6
Araştırma Yayınlarına Açık Erişim İmkânı .....	6
Moldova Gaz Boru Hattı ile Avrupa Birliği’ne Bağlanıyor .....	7
Dünya İnsani Yardım Günü: Avrupa Birliği İnsani Yardımı Destekliyor .....	8
Avrupa’da Fiziksel Faaliyetleri Teşvik için Yeni Girişim .....	8
Avrupa Komisyonu’nun 2013 Yılı Kalkınma ve Dış Yardım Uygulamaları Yıllık Raporu Yayınlandı .....	9
AB Bolivya’da Uyuşturucu İle Mücadele’ye Yardımcı Olmak Amacıyla Yeni Bir Fon Oluşturuyor .....	9
AB, Sudan’daki Sel Felaketinin Etkilerini Azaltmak için Uzmanları Harekete Geçirdi .....	10
<b>AVRUPA BİRLİĞİ ADALET DİVANİ KARARLARI</b> .....	11
Avrupa Birliği Adalet Divanı’nın 18 Temmuz 2013 Tarihli ve C-523/11/C-585/11 Sayılı Kararı .....	11

<b>GÜNCEL YAYIN VE MAKALE ÖZETLERİ</b> .....	13
Hans-Gert Pöttering Tarafından Kaleme Alınan “Angela Merkel’in AB Politikası Almanya ve Avrupa’nın Geri Kalanı için İyi” Başlıklı Makale .....	13
İtalya Başbakanı Enrico Letta Tarafından Kaleme Alınan “Yeni Model Avrupa” Başlıklı Makale.....	14
Daniel Cohn-Bendit ve Felix Marquardt Tarafından Kaleme Alınan “The Fix for Europe: People Power” Başlıklı Makale .....	15
<b>HİBE DUYURULARI</b> .....	17
Kayıtlı İstihdamın Teşviki II Hibe Programı .....	17
Kırsal Kalkınma (IPARD) Programı On Birinci Teklif Çağrısı .....	17
<b>AB MÜKTESEBATINA UYUMDA SON GELİŞMELER</b> .....	18
<b>AYIN KONUSU</b> .....	20
Avrupa Koleji Yüksek Lisans Burs Programı.....	20

# TÜRKİYE'NİN AB GÜNDEMİ

## Mesleki Eğitimde Yenilik Transferi Programı Kapsamında 8 Milyon Avro Destek

Mesleki eğitimde Avrupa'daki iyi uygulamaları kurumsal ve müfredat düzeyinde ülkemize aktarmayı hedefleyen Leonardo da Vinci Mesleki Eğitimde Yenilik Transferi Programı kapsamında 2013 yılında destek sağlanacak projeler Türk Ulusal Ajansı tarafından açıklandı.

Bu kapsamda, 33 projeye yaklaşık 8 Milyon Avro hibe tahsis edildi. Bu projeler aracılığıyla mesleki eğitimin 33 farklı alanında Avrupa'da var olan yenilikçi ve/veya iyi uygulamanın ülkemize ve söz konusu projelerde ortak olan diğer ülkelere transfer sağlanması hedefleniyor.

Mesleki eğitime verilen bu destekle ilgili bir açıklama yapan Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Ulusal Ajans Leonardo da Vinci Mesleki Eğitim Programı kapsamında yürütülen projelerin,

Türkiye'de mesleki eğitimin kalitesinin ve cazibesinin artırılmasına katkı sağladığını ve bu sayede ülkemizde nitelikli işgücü yetiştirilmesi açısından önemli bir fonksiyon icra ettiğini ifade etti. Bağış, Yenilik Transferi Projeleri kapsamında bugüne kadar 150 projeye yaklaşık 35 milyon Avro hibe tahsisi yapıldığını sözlerine ekleyerek, projesi kabul edilen kurumlara başarılar diledi.



- Mesleki Eğitimde Yenilik Transferi Programı Kapsamında 8 Milyon Avro Destek
- II. Uluslararası Hukuk Eğitim Programı
- Egemen Bağış İsveç Büyükelçisini Kabul Etti
- İnsan Ticaretine Karşı AB Sivil Toplum Platformu
- Amerikalı Heyet AB Bakanlığını Ziyaret Etti
- Egemen Bağış Bosna Hersek'in Ankara Büyükelçisi Damir Dzanko'yu Kabul Etti
- Kamu Başdenetçisi Ömeroğlu'nun Bakanlığımızı Ziyareti
- Türk Ulusal Ajansı Eurodesk Türkiye Gençlik Bilgilendirme Ağını 81 ile Yayıyor
- Egemen Bağış Uluslararası Şile Bezi Kültür ve Sanat Festivali'ne Katıldı
- Valiliklerde AB İşleri İçin Kapasite Oluşturulması Projesi E-Bülteni Yayınlandı
- AB Akademik Araştırmalar Serisi Kapsamında Basılacak Doktora Tezleri İçin Son Başvuru Tarihi 1 Ekim 2013

## II. Uluslararası Hukuk Eğitim Programı

AB Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, II. Uluslararası Hukuk Eğitim Programı'nın resmi açılış kapsamında "Yurtdışında Yaşayan Vatandaşlarımıza Yönelik Hukuki Çalışmalara İlişkin İşbirliği Protokolü" ve "Avrupa Birliği Leonardo da Vinci Projeleri" imza törenine katıldı. Protokole Başbakan Yardımcısı Bekir Bozdağ, AB Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Adalet Bakanı Sadullah Ergin ve Dışişleri Bakan Yardımcısı Naci Korumcu imza koydu.

Törende konuşan Bakan Bağış, bugün yurt dışında yaşayan vatandaşların sorunlarına yönelik çözümler için uzun vadeli bir süreç başlattıklarını belirterek, kendisinin de 17 yıl yurt dışında yaşamış biri olarak gurbetçiliğin ve yurt dışında yaşanan sorunların ne olduğunu iyi bildiğini dile getirdi.



## Egemen Bağış İsveç Büyükelçisini Kabul Etti

İsveç'in Ankara Büyükelçisi Hakan Akesson, 20 Ağustos 2013 tarihinde, Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'a veda ziyaretinde bulundu.

Avrupa Birliği Bakanlığı'nda gerçekleşen ziyaret sırasında açıklama yapan Bağış, İsveç Büyükelçisi Akesson ile görüşmesine ilişkin açıklama yaparken, İsveç'in AB müzakerelerinde Türkiye'nin kendisini en yakın hissettiği ülkelerden biri olduğunu dile getirdi.

Bağış, Büyükelçi Akesson'a teşekkürlerini ileterek, "Her ne kadar kendisi ülkemizden ayrılrsa da her zaman kapılarımızın kendisine açık olacağını özellikle vurgulamak istiyorum" diye konuştu.



## İnsan Ticaretine Karşı AB Sivil Toplum Platformu

"İnsan Ticaretinin Ortadan Kaldırılmasına Yönelik AB 2012-2016 Stratejisi" kapsamında insan ticareti mağdurlarının korunmasına ve onlara üye devletlerde yardım sağlanmasına yönelik bir AB sivil toplum örgütleri platformunun kurulması öngörülmüyor.

Platform, kilit aktörler arasında işbirliği ve eşgüdümün artırılması amacıyla sivil toplumun AB nezdinde temaslarda ve tecrübe alışverişinde bulunmasına yönelik bir forum oluşturmayı amaçlıyor. İkinci toplantısı 9-10 Aralık 2013 tarihlerinde gerçekleşecek platformun toplantıları Avrupa Komisyonu tarafından düzenleniyor.

Slovenya ile Türkiye, Arnavutluk, Cezayir ve Ukrayna olmak üzere komşuluk bölgesinden seçilen dört adet öncelikli ülkeden sivil toplum örgütleri ile çocuk hakları üzerinde çalışmalar yürüten sivil toplum örgütleri, 9-10 Aralık 2013 tarihlerinde Brüksel'de düzenlenecek AB İnsan Ticareti Sivil Toplum Platformu'nun ikinci toplantısına katılmak için başvuruda bulunabilirler.

Başvuru için ayrıntılı bilgiye [Avrupa Komisyonu](#)'nun internet sayfasından ulaşılabilir.

Kaynak: [AB Türkiye Delegasyonu](#)



## Amerikalı Heyet AB Bakanlığını Ziyaret Etti

Boğaziçi Atlantik Kültürel Dostluk ve İşbirliği Derneği (BAKİAD) tarafından düzenlenen bir program kapsamında ülkemize seyahat eden Amerikalı heyet, Türkiye-AB ilişkileri hakkında bilgi almak ve görüş alışverişinde bulunmak amacıyla, 21 Ağustos 2013 tarihinde Avrupa Birliği Bakanlığını ziyaret etti.

Ziyaret çerçevesinde heyete “Türkiye-AB İlişkileri ve AB Müzakere Süreci” konularında bilgi verildi.



## Egemen Bağış Bosna Hersek’in Ankara Büyükelçisi Damir Dzanko’yu Kabul Etti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Bosna Hersek’in Ankara Büyükelçisi Damir Dzanko’yu kabul etti. Bağış, Bosna



Hersek’in kardeş ülke olduğuna vurgu yaparak Bosna Hersek’in AB üyeliğini en az Türkiye’nin üyeliği kadar desteklediklerini söyledi. Bosna Hersek’te yaşanan acı dolu savaş günlerinin bir daha tekrar etmemesi ve Balkanlarda barışın sağlanması için AB ve NATO üyeliklerinin kalıcı şekilde sağlanması gerektiğini belirten Bakan Bağış, bu noktada Türkiye’nin, Bosna Hersek’e AB üyelik sürecinde tam destek vereceğini dile getirdi.

## Kamu Başdenetçisi Ömeroğlu’nun Bakanlığımızı Ziyareti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Kamu Başdenetçisi Mehmet Nihat Ömeroğlu’nu kabul etti. Bakan Egemen Bağış, ziyaretten duyduğu memnuniyeti dile getirerek, kamu denetçiliğinin Avrupa Birliği ile tam üyelik müzakerelerinde “Yargı ve Temel Haklar” başlığını taşıyan 23’üncü faslın gayriresmi açılış kriteri olduğunu belirtti.





## Türk Ulusal Ajansı Eurodesk Türkiye Gençlik Bilgilendirme Ağını 81 ile Yayıyor

Türk Ulusal Ajansı, 67 ilde 141 temas noktasıyla faaliyet gösteren Eurodesk Gençlik Bilgilendirme Ağını 81 ilimize yaymak üzere teklif çağrısı yayımladı.

2008 yılından beri Türk Ulusal Ajansı bünyesinde faaliyet gösteren “Eurodesk Türkiye”, gençler için eğitim ve gençlik alanlarındaki Avrupa fırsatları ve gençlerin Avrupa faaliyetlerine katılımı hakkında bilgi sağlamayı amaçlıyor.

Tüzel kişiliğe sahip tüm kamu ve sivil toplum kuruluşların başvurusuna açık olan teklif çağrısı kapsamında akredite edilerek “Eurodesk Türkiye Temas Noktası” unvanını kazanan ve Eurodesk Türkiye Gençlik Bilgilendirme Ağı'nın bir parçası haline gelen kuruluşlar gençlere yönelik ücretsiz soru cevaplama hizmeti, soru sahiplerine öneri ve yardım hizmetleri, Avrupa fon fırsatlarına ilişkin internet erişimi sağlanması, eğitimler düzenlenmesi ve destek hizmetleri, konferanslar, seminerler ve diğer etkinlik-

lerin düzenlenmesi, Avrupa fırsatları konusunda kaynak materyal sağlanması, özelde Gençlik Programı genelde ise Avrupa çapındaki tüm hareketlilik programlarıyla ilgili bilgilerin yaygınlaştırılması gibi faaliyetleri yürütüyor.



europdesk  
Türkiye

Türk Ulusal Ajansı tarafından akredite edildikten sonra faaliyetlerine

başlayan Eurodesk Temas Noktası, 33 Avrupa ülkesinde faaliyet gösteren 700'e yakın temas noktasından oluşan “Avrupa Eurodesk Ağı”nın üyesi oluyor. Hâlihazırda 67 ilimizde Türk Ulusal Ajansı tarafından akredite edilerek görev yapan 141 Eurodesk Temas Noktası bulunuyor. Söz konusu teklif çağrısı ile geriye kalan 14 ilimizde de Eurodesk Temas Noktası oluşturularak Ulusal Ajansın faaliyetlerinin 81 ile yayılması hedefleniyor.

Son Başvuru tarihi 20 Eylül 2013 olan teklif çağrısı için ayrıntılı bilgi [Eurodesk](#) internet sitesinden veya Türk Ulusal Ajansının internet sitesinden sağlanabilir.

## Egemen Bağış Uluslararası Şile Bezi Kültür ve Sanat Festivali'ne Katıldı

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Şile Belediyesi tarafından düzenlenen 27. Uluslararası Şile Bezi Kültür ve Sanat Festivali'nin açılışına katıldı. Festivalin açılışında yaptığı konuşmada Şile festivallerinin ülkemizin önemli festivallerinden biri olduğunu belirten Bağış, Şile bezinin yerinde üretilmesi için gerekli girişimlerin yapılacağına dikkat çekti.







## Valiliklerde AB İşleri İçin Kapasite Oluşturulması Projesi E-Bülteni Yayınlandı

Katılım Öncesi Mali Yardım Aracı I. Bileşeni altında desteklenen, “Valiliklerde AB İşleri İçin Kapasite Oluşturulması Projesi”, Avrupa Birliği’ne katılım sürecinde yerel düzeyde gerçekleştirilen projelerin tam olarak hayata geçirilmesi, takibinin sağlanması ve halk nezdinde AB’ye üyelik sürecimizin daha sağlıklı anlaşılabilmesi amacıyla geliştirildi. Söz konusu proje 12 Aralık 2012 tarihinde uygulamaya konuldu.

**Valiliklerde AB İşleri İçin Kapasite Oluşturulması Projesi Haber Bülteni**  
AĞUSTOS 2013

**VAB** nun Etkinliklerle Dolu İlk 6 Ayı Tamamlandı...

**2012** yılının Aralık ayında başlanan “Valiliklerde AB İşleri İçin Kapasite Oluşturulması Projesi” (Nisan 2012 - 18 Haziran 2013) döneminde gerçekleştirilen faaliyetler, o dönemdeki çalışmaların uygulanmasını ve tamamlanmasını etkilemiş olanlardır.

**On Tarafın Toplantısı ve Çalışma Kalıpları:** 18 Eylül 2013 tarihinde Ankara Birlik Bakanlığında “Valiliklerde AB İşleri İçin Kapasite Oluşturulması Projesi” kapsamında, Avrupa Birliği Bakan ve Başbakanlık Sayın Eğilim Başbakan Yardımcısı’nın katılımıyla gerçekleştirilen toplantıda, o dönemdeki çalışmaların uygulanmasını ve tamamlanmasını etkilemiş olanlardır.

**Valiye Birliği Kurulması Konağı Toplantısı:** 18 Mart 2013 tarihinde Grand Plaza Ankara Otel’de, Avrupa Birliği Bakanlık, Avrupa Birliği Türkiye Büyükelçiliği, İçişleri Bakanlığı, Milli Pazar ve İstatistik, Sağlık Bakanlığı ve 20 pilot AB İlişkiler Danışmanları Valilikleri ile Valilikler AB Birliği Kurulması Konağı’na katılımıyla gerçekleştirildi.

**Proje Açılış Konferansı:** 19 Mart 2013 tarihinde Grand Plaza Ankara Otel’de, Avrupa Birliği Bakanlık, İçişleri Bakanlığı, Milli Pazar ve İstatistik ve Valilikler AB Birliği Kurulması Konağı’na katılımıyla gerçekleştirildi. Toplantıda, o dönemdeki çalışmaların uygulanmasını ve tamamlanmasını etkilemiş olanlardır.

**Eğilim Bülteni Analizi Çalışması:** Proje kapsamında eğitim alan 20 pilot AB İlişkiler Danışmanı’nın eğitim programına katkı sağlamak amacıyla hazırlanan 4 adet dergi, belgeler, rapor ve sunum çıktıları 27 Mart-10 Mayıs 2013 tarihleri arasında Eğitim Bülteni Analizi çalışması kapsamında Avrupa Birliği Bakanlık ve Milli Pazar ve İstatistik Bakanlıklarında eğitim verildi.

**AB Üyeliği Eğitimi:** Toplam 10 günlük programın tarihi 20 pilot AB İlişkiler Danışmanı’nın katılımıyla 27 Mart-31 Mayıs 2013, Ankara Otel’de, 10 Haziran-14 Haziran 2013 tarihlerinde Çile Dağı Milli Parkı’nda gerçekleştirildi. Eğitim Toplam Alanında gerçekleştirildi. AB Üyeliği Eğitimi Programı kapsamında, valilik AB Birliği Kurulması Konağı’na katılımıyla gerçekleştirildi. Eğitim, 27 Eylül-27 Ekim 2013 tarihleri arasında gerçekleştirildi.

**AB Üyeliği Eğitimi:** Toplam 10 günlük programın tarihi 20 pilot AB İlişkiler Danışmanı’nın katılımıyla 27 Mart-31 Mayıs 2013, Ankara Otel’de, 10 Haziran-14 Haziran 2013 tarihlerinde Çile Dağı Milli Parkı’nda gerçekleştirildi. Eğitim Toplam Alanında gerçekleştirildi. AB Üyeliği Eğitimi Programı kapsamında, valilik AB Birliği Kurulması Konağı’na katılımıyla gerçekleştirildi. Eğitim, 27 Eylül-27 Ekim 2013 tarihleri arasında gerçekleştirildi.

**Kapasite Oluşturma Çalışmaları:** Kapasite Oluşturma Çalışmaları 20 pilot AB İlişkiler Danışmanı’nın katılımıyla, Valilikler AB Birliği Kurulması Konağı’na katılımıyla gerçekleştirildi. Eğitim, 27 Eylül-27 Ekim 2013 tarihleri arasında gerçekleştirildi.

Projenin uygulanmasına başlanan 2012 yılının Aralık ayından bugüne kadar geçen süre zarfında gerçekleştirilen faaliyetleri içeren bir e-bülten hazırlandı. Söz konusu e-bültene ve proje ile ilgili detaylı bilgiye [www.vabpro.org](http://www.vabpro.org) adresinden ulaşılabilir.

## AB Akademik Araştırmalar Serisi Kapsamında Basılacak Doktora Tezleri İçin Son Başvuru Tarihi 1 Ekim 2013

Avrupa Birliği Bakanlığı tarafından AB alanında ülkemizdeki bilgi birikiminin artırılması ve bu alanın en güncel şekliyle takip edilebilmesi amacıyla yürütülen “AB Akademik Araştırmalar Serisi” kapsamında her yıl üniversitelerimizde AB ile ilgili konularda hazırlanan 2 adet başarılı doktora tezinin basımı gerçekleştiriliyor.

2014 yılında basılacak doktora tezleri için “YÖK’e bağlı veya YÖK tarafından denkliliği tanınan yurt dışı üniversitelerde öğrenim gören öğrenciler tarafından AB ile ilgili konularda yazılmış ve 2012 yılı içerisinde tamamlanmış veya 2013 yılı içerisinde tamamlanacak olma” koşulu aranıyor.



Tezlerinin AB Akademik Araştırmalar Serisi kapsamında değerlendirilmeye alınmasını ve uygun bulun-

ması halinde basılmasını isteyen doktora öğrencilerinin en geç 1 Ekim 2013 tarihine kadar Avrupa Birliği Bakanlığı Araştırma ve Dokümantasyon Başkanlığına ([arab@ab.gov.tr](mailto:arab@ab.gov.tr) e-posta adresi üzerinden) başvuru yapmaları gerekiyor.

Başvuruların değerlendirilmesi ve tezlerin basım ve dağıtım sürecine ilişkin diğer bilgilere [Avrupa Birliği Bakanlığının](http://Avrupa Birliği Bakanlığının) internet sitesinden ulaşılabilir.

## Avrupa Birliği Dış İşleri Konseyi'nin Mısır Kararları

AB Dış İşleri Konseyi, Birliğin Dış İlişkiler ve Güvenlik Politikasından Sorumlu Yüksek Temsilcisi Catherine Ashton başkanlığında Mısır'da son günlerde yaşanan olayları tartışmak üzere olağanüstü toplandı. Toplantı sonrası 21 Ağustos 2013 tarihinde yayımlanan basın açıklamasında, Mısır'daki şiddet içerikli eylemler açık bir dille kınandı. 25 Ocak 2011'de yaşanan olaylara da değinen açıklamada, AB'nin önemli bir komşu ve ortak olarak gördüğü Mısır halkının demokrasi, insan haklarına saygı, onur, sosyal adalet ve güvenlik arayışlarını desteklediği vurgulandı. Toplantı sonrası Birlik üyesi devletlerin dış işleri bakanları, bütün siyasi partilere demokratik süreci yeniden başlatmak için gerçekçi ve kapsamlı bir diyalog çağrısında bulundu. Basın duyurusunda ayrıca, ülkedeki durumun izlenmeye

devam edileceği ve bu doğrultuda, Mısır'la olan işbirliğinin yeniden düzenleneceği belirtildi. Bunlarla beraber ülke içinde baskı amacıyla kullanılacak donanımların ihracat lisansının askıya alındığı ve Mısır'a güvenlik yardımlarının gözden geçirileceği ifade edildi. Son olarak Mısırlı yetkililere olağanüstü halin sonlandırılması, siyasi tutukluların serbest bırakılması ve uluslararası yükümlülüklere saygı duyulması çağrısında bulunuldu.

*Kaynak: [AB Basın Odası](#)*



## Araştırma Yayınlarına Açık Erişim İmkani

Avrupa Komisyonu tarafından finanse edilen çalışmada, bilimsel yayınlara “açık erişim” (open access) 21 Ağustos 2013 tarihinde onaylandı. Bu araştırmaya göre, 2011 yılında yayımlanan bilimsel makalelerin yaklaşık %50'sine artık ücretsiz erişim sağlanabiliyor. Bu rakam, önce-

ki araştırmalarda tahmin edilenin yaklaşık iki katına karşılık geliyor. Ayrıca 2004 ve 2011 yılları arasında dünya çapında yayımlanan meslektaş incelemesinden geçmiş bilimsel makalelerin de %40'tan fazlasının açık erişimi öngörülüyor.

- Avrupa Birliği Dış İşleri Konseyi'nin Mısır Kararları
- Araştırma Yayınlarına Açık Erişim İmkani
- Moldova Gaz Boru Hattı ile Avrupa Birliği'ne Bağlanıyor
- Dünya İnsani Yardım Günü: Avrupa Birliği İnsani Yardımı Destekliyor
- Avrupa'da Fiziksel Faaliyetleri Teşvik için Yeni Girişim
- Avrupa Komisyonu'nun 2013 Yılı Kalkınma ve Dış Yardım Uygulamaları Yıllık Raporu Yayımlandı
- AB Bolivya'da Uyuşturucu İle Mücadele'ye Yardımcı Olmak Amacıyla Yeni Bir Fon Oluşturuyor
- AB, Sudan'daki Sel Felaketinin Etkilerini Azaltmak için Uzmanların Harekete Geçirdi

Çalışma; Avrupa Araştırma Alanı, Brezilya, Kanada, Japonya ve ABD'deki 22 bilgi sahasının bilimsel yayınlarının erişilebilirliğini amaçlıyor. Birçok ülke ve bilim dalındaki makalelerin yarısından fazlasına günümüzde ücretsiz erişim imkanı sağlanıyor. Ücretsiz erişim imkanı en çok, genel bilim ve teknoloji, biyo-medikal araştırma, biyoloji, matematik ve istatistik alanlarında sağlanırken; en çok kısıtlama sosyal bilimler, beşeri bilimler, uygulamalı bilimler, mühendislik ve teknoloji dallarında yapılıyor.

Bu çalışma bir araştırma değerlendirme danışmanlığı olan Science-Metrix tarafından üstlenilirken 28 AB üye devletinin dışında, İsviçre,



Lihtenştayn, İzlanda, Norveç, Türkiye, Makedonya Cumhuriyeti, İsrail, Brezilya, Kanada, Japonya ve ABD'yi de kapsıyor.

Komisyona, bilimsel yayınların açık erişimini Horizon 2020 programının genel ilkelerinden biri haline getirecek. Buna göre, Horizon 2020 finansmanlığında yayımlanan bütün makalelerin, 2014 yılından itibaren ya yayıncı tarafından doğrudan internet erişimi sağlanacak ya da araştırmacılar, makalelerinin basımından 6 aydan geç olmamak koşuluyla açık erişimi temin edecek.

*Kaynak: [AB Basın Odası](#)*

## Moldova Gaz Boru Hattı ile Avrupa Birliği'ne Bağlanıyor

Enerjiden Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Günther Oettinger, Romanya Başbakanı Victor Ponta ve Moldova Cumhuriyeti Başbakanı



Iurie Leancă, 27 Ağustos 2013 tarihinde Ungheni (Moldova'nın batısı) ve Iași (Romanya'nın doğusu) arasında gaz ara bağlantılarının gerçekleştirilmesi amaçlı çalışmalarını resmi olarak başlattı. AB enerji pazarını komşu ülkeleri kapsayacak biçimde genişletmeyi amaçlayan Enerji Topluluğu'na 2010 yılında üye olan Moldova'ya yönelik projenin

toplam maliyetinin 28 milyon Avro olması öngörülüyor. Enerjiden Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Günther Oettinger yeni hattın Moldova'nın enerji güvenliğini artıracak ve tek kaynağa olan bağımlılığını da ortadan kaldıracakını dile getiriyor.

42 km uzunluğundaki ara bağlantı, Moldova ve AB arasındaki ilk ve tek direkt boru hattı olma özelliğini taşıyacak. Ungheni-Iași boru hattı, yıllık 1 milyar m<sup>3</sup>'lük taşıma kapasitesiyle, en yüksek kapasiteye sahip olacak ve Moldova'nın gaz tüketiminin üçte birini karşılayacak. Bu güne kadar doğalgaz ithalatında tamamen Rusya'ya bağımlı konumda bulunan Moldova, bu projeye tarihinde ilk defa bu, Avrupa Birliği'nden ve uluslararası pazarlardan doğrudan gaz alabilecek.

*Kaynak: [AB Basın Odası](#)*

## Dünya İnsani Yardım Günü: Avrupa Birliği İnsani Yardımı Destekliyor

Avrupa Komisyonu tarafından 19 Ağustos 2013 tarihinde “Dünya İnsani Yardım Günü” çerçevesinde bir bildiri yayımlandı. Bildiride, insani yardım harcamaları bakımından dünyada ilk sırayı alan AB’nin, birçok sivil toplum ve uluslararası kuruluşu da içinde barındıran 200 insani yardım ortağı aracılığıyla 40 yılı aşkın bir süredir ihtiyacı bulunan insanlara ulaştığı belirtildi.

Bildiride ayrıca, 1992 yılında Avrupa Topluluğu İnsani Yardım Ofisi’nin (ECHO) kurulduğuna ve 2010 yılı Şubat ayında mevcut Avrupa Komisyonu’nun göreve gelmesiyle birlikte



ECHO’nun İnsani Yardım ve Sivil Koruma Genel Müdürlüğü yapısına terfi ettirildiğine de değinildi. Bildiride son olarak sadece geçen yıl içinde 90’ın üzerinde ülkede 112 milyon insana yardımda bulunulduğu ifade edilerek, AB’nin 2013 yılında da bu yardımlara devam edeceği vurgulandı.

Uluslararası İşbirliği, İnsani Yardım ve Krize Müdahaleden Sorumlu Avrupa Komisyonu Kristalina Georgieva ise, konuya ilişkin yaptığı açıklamada, insani yardım çalışanlarına yönelik gerçekleştirilen saldırılara dikkat çekerek, söz konusu kişilerin hayat kurtarma görevlerini icra edebilmeleri için şiddetten korunmaları gerektiğini vurguladı.

- AB, birçok sivil toplum ve uluslararası kuruluşu da içinde barındıran 200 insani yardım ortağı aracılığıyla 40 yılı aşkın bir süredir ihtiyacı bulunan insanlara ulaşıyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

## Avrupa’da Fiziksel Faaliyetleri Teşvik için Yeni Girişim

Avrupa Komisyonu, 28 Ağustos 2013 tarihinde sağlıklı yaşam ve fiziksel faaliyetleri teşvik etmeye yönelik daha önce bir örneği olmayan yeni bir girişimi kabul etti. Bu girişimin kamuoyuna duyurulduğu basın bildirisinde spor ve fiziksel aktivitelerin, insanların hem fiziksel, hem de zihinsel açıdan sağlıklı ve formda olmaları ve aşırı kilo ve obezite gibi sorunlarla karşılaşmalarını için yardımcı olduğu ifade edildi.



Ayrıca bu bildiride AB’nin sporu teşvike yönelik bütün çabalarına rağmen Avrupa’daki fiziksel aktivite oranının oldukça düşük olduğu ve Avrupalıların üçte ikisinin ya hiç spor yapmadığı ya da nadiren yaptığı tespiti yer aldı. Söz konusu girişim kapsamında AB Konseyi’nin, Avrupa Komisyonu tarafından bu çerçevede sunduğu önerileri Eylül ayında görüşmeye başlaması ve muhtemelen 2013 yılı içerisinde kabul etmesi bekleniyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



## Avrupa Komisyonu'nun 2013 Yılı Kalkınma ve Dış Yardım Uygulamaları Yıllık Raporu Yayınlandı

Avrupa Komisyonu'nun Kalkınma ve Dış Yardım Uygulamaları Yıllık Raporu 21 Ağustos 2013 tarihinde yayımlandı. Raporda, AB'nin 2012 yılı içerisinde 52,2 milyar Avro kalkınma yardımında bulunduğu ve bu rakamın OECD Kalkınma Yardımı Komitesi'ne göre dünyada yapılan toplam resmi kalkınma yardımlarının %50'sinden fazlasını oluşturduğuna dikkat çekildi. Raporda, 2012 yılı içerisinde ilk kez uygulanmaya başlanan "Değişim Gündemi"ne de değinilerek, bu doğrultuda hayata geçirilen uygulamalara yer verildi.



bu raporun yayımlanmasıyla, AB'nin 2012 yılında AB'nin demokrasinin, istikrarın ve refahın teşvik edilmesi amacıyla komşularıyla ilişkilerini derinleştirmesi, küresel ve bölgesel zorluklar karşısında kapsamlı politikalar üretmesi, tüm dünyada seçim süreçlerini desteklemesi ve Birleşmiş Milletler'in güçlendirilmesi yolunda adımlar atması raporda altı çizilen diğer hususlar arasında yer aldı. Raporda ayrıca aşırı yoksulluğun azaltılması, eğitimde cinsiyet eşitliğinin sağlanması ve temiz suya erişim konularına ilişkin olarak belirlenen hedeflere 2015 yılına kadar ulaşılabileceği ifade edildi.

*Kaynak: [Avrupa Komisyonu](#)*

## AB Bolivya'da Uyuşturucu İle Mücadele'ye Yardımcı Olmak Amacıyla Yeni Bir Fon Oluşturuyor

Bolivya'daki 80.000 çiftçiye direkt bir şekilde, 400.000 kişiye de dolaylı olarak fayda sağlayacak yeni bir AB projesi oluşturulacağı, Kalkınmadan sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Andris Piebalgs'in 19 Ağustos 2013 tarihindeki Bolivya ziyareti sırasında açıklandı. Söz konusu projenin 25 milyon Avro değerinde olacağı ve ülkenin uyuşturucu ile mücadele ettiği bölgelerde yeni ekonomik fırsatlar sunarak yeni üretim alanları yaratmayı amaçladığı ve alternatif tarım yapma çeşitlerini arttırmaya yardımcı olacağı belirtildi. Yeni projenin, AB'nin uyuşturucu üretimini azaltmaya yönelik önceki çalışmalarının üzerine inşa edileceği ifade edildi. Komiser Piebalgs Boliviya'ya ziyareti sırasında uyuşturucu ile mücadelede ülkedeki yetkililerin kararlı olduklarına tanık olduğunu ve AB desteğinin faydalarını görmekten duyduğu mutluluğu ifade etti.

Bolivya'daki 80.000 çiftçiye direkt bir şekilde, 400.000 kişiye de dolaylı olarak fayda sağlayacak yeni bir AB projesi oluşturulacağı, Kalkınmadan sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Andris Piebalgs'in 19 Ağustos 2013 tarihindeki Bolivya ziyareti sırasında açıklandı. Söz konusu projenin 25 milyon Avro değerinde olacağı ve ülkenin uyuşturucu ile mücadele ettiği bölgelerde yeni ekonomik fırsatlar sunarak yeni üretim alanları yaratmayı amaçladığı ve alternatif tarım yapma çeşitlerini arttırmaya yardımcı olacağı belirtildi. Yeni projenin, AB'nin uyuşturucu üretimini azaltmaya yönelik önceki çalışmalarının üzerine inşa edileceği ifade edildi. Komiser Piebalgs Boliviya'ya ziyareti sırasında uyuşturucu ile mücadelede ülkedeki yetkililerin kararlı olduklarına tanık olduğunu ve AB desteğinin faydalarını görmekten duyduğu mutluluğu ifade etti.



*Kaynak: [AB Basın Odası](#)*

## AB, Sudan'daki Sel Felaketinin Etkilerini Azaltmak için Uzmanları Harekete Geçirdi

Avrupa Komisyonu, son haftalarda Sudan'da şiddetli selden etkilenen insanların ihtiyaçlarını karşılamak için insani yardım uzmanlarını harekete geçirme kararı aldı. Komisyon'un gerektiği takdirde, Sudan halkına insani yardımı arttırmak için hazır olduğu vurgulandı. İnsani Yardım ve Sivil Koruma'dan Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Kristalina Georgieva, Sudan'da yaşanan sel felaketi haberlerini yakından takip ettiğini ve bu felaketten etkilenen insanlar için destek verilmesi gerektiğini belirterek, AB olarak acilen bölgede etkilenen bölgelerin ihtiyaçlarını gidermek amacıyla için AB'nin insani yardım servisi

uzmanlarını seferber ettiklerini vurguladı. Georgieva, Sudan Hükümeti'nin insani yardım kuruluşlarının etkilenen bölgelere erişimini sağlayacağına inandığını söyledi. Ağustos ayının başlarından itibaren, şiddetli yağmur ve sel baskınları sonucunda Hartum'da 84.000 kişi, Sudan genelinde de yaklaşık 147.000 kişinin etkilendiği belirtildi. Felaket sonucunda, Avrupa Komisyonu tarafından Sudan'a sağlanan insani yardımın 76 milyon Avro'dan fazla olduğu ifade edildi.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



# AVRUPA BİRLİĞİ ADALET DIVANI

## KARARLARI

### Avrupa Birliği Adalet Divanı'nın

18 Temmuz 2013 Tarihli ve

C-523/11/C-585/11 Sayılı Kararı

- Avrupa Birliği Adalet Divanı (ABAD), 18 Temmuz 2013 tarihli kararı ile; Alman Federal Eğitim ve Öğretimin Desteklenmesi Kanunu'nda yer alan ve bir öğrencinin başka bir üye ülkede süresiz burs alabilmesi için, alacağı eğitim öncesinde Almanya'da en az üç yıl kesintisiz ikamet etmesi koşulunu öngören düzenlemenin, Avrupa Birliği'nin İşleyişi Hakkında Antlaşma'nın (ABİHA) 20 ve 21. maddelerine aykır olduğuna hükmetmiştir.

Alman Federal Eğitim ve Öğretimin Desteklenmesi Kanunu ile (Bundesausbildungsförderungsgesetz-BAFöG), Almanya'da devamlı ikamet eden Alman vatandaşlarının, AB üye ülkelerinde ve İsviçre'de eğitimlerine devam etmeleri durumunda eğitim bursu alabilecekleri düzenlenmiştir. Anılan Kanuna göre, zaman sınırı olmaksızın burs verilebilmesi için, öğrencinin burs talebinden önce Almanya'da en az üç yıl kesintisiz ikamet etmesi gerekmekte, daha az süreli ikamet durumunda ise ancak bir yıla kadar burs verilebilmektedir.

Laurence Prinz, 1991 yılında Almanya'da doğmuş bir Alman vatandaşıdır. 10 yıl Tunus'ta ailesinin yanında yaşamıştır. 2007 yılı Ocak ayında Almanya'ya dönmüş ve eğitimini Almanya Frankfurt'ta tamamlamıştır. 1 Eylül 2009 tarihinde Rotterdam Erasmus Üniveristesi'nde öğrenime başlamıştır. Talebi üzerine Almanya tarafından kendisine 2009/2010 öğretim yılı için burs verilmiş ancak 2010/2011 öğretim yılı için burs talebi 3 yıl kesintisiz ikamet koşulunu yerine getirmediği gerekçesiyle reddedilmiştir. Laurence Prinz 1993-1994 yıllarında da Almanya'da bu-

lunduğunu, toplamda 3 yıl 4 ay Almanya'da yaşadığını, ilgili hukuki düzenlemenin Avrupa Birliği'nin İşleyişi Hakkında Antlaşma'nın (ABİHA) 21. maddesine aykırı olduğunu, kendisinin Alman vatandaşı olduğunu, babasının görevi dolayısı ile bir üye ülkeden ayrılmak zorunda kaldığını, Almanya ile bağlantısını hep koruduğunu ve 4 aylık ilave bir ikamet ülkesel bağı belirgin bir şekilde güçlendiremeyeceğini belirterek dava açmıştır.

Philipp Seeberger ise 1993 yılında Almanya'da doğmuş ve Alman vatandaşı olan ailesiyle 1994 yılına kadar Almanya'da yaşamıştır. 1994-2005 yıllarında babasının işi dolayısıyla İspanya'da ikamet etmiştir. 2006 yılının Ocak ayında ailesiyle Almanya'ya dönmüş fakat nüfus idaresine kaydını 26 Ekim 2006 tarihinde yaptırmıştır. Eylül 2009 tarihinde de Mayorka Balearics Palma Üniversitesinde eğitime başlamıştır. Almanya'dan eğitim bursu talebi kesintisiz üç yıl ikamet koşulunun sağlanmamış olması nedeniyle reddedilmiştir. karara karşı dava açmıştır.





Konuya ilişkin açılan her iki dava neticesinde iki ayrı Alman mahkemesi ABAD'a ön karar başvurusunda bulunarak Alman Kanunlarında yer alan söz konusu düzenlemenin kişilerin serbest dolaşımı ilkesine ve ABİHA'nın 20 ve 21. maddelerine aykırı olup olmadığını sormuştur.

ABAD, 18 Temmuz 2013 tarihli ve C-523/11 ve C-585/11 sayılı birleştirilmiş davalara ilişkin olarak aşağıdaki şekilde cevap vermiştir:

Alman vatandaşı olan Laurence Prinz ve Philipp Seeberger, ABİHA'nın 20. maddesi uyarınca aynı zamanda AB vatandaşıdır. ABAD'ın pek çok kararında belirtildiği üzere, "AB vatandaşlığı" tüm AB üyesi devletlerin vatandaşları için temel statü teşkil etmekte ve tüm AB vatandaşlarının aynı hukuki muameleyle tabi olmalarını sağlamaktadır. Davaya konu olaylar AB hukuku kapsamına girmekte ve temel özgürlüklerden olan ve ABİHA'nın 21. maddesinde düzenlenen serbest dolaşım ve ikamet özgürlüğünü ilgilendirmektedir. Her üye devlet ABİHA'nın 165. maddesinin birinci paragrafı uyarınca öğretimin içeriği ve eğitim sisteminin organizasyonu konusunda yetkili olmakla birlikte, bu yetkilerini AB hukukuna ve bu çerçevede ABİHA'nın 21. maddesinde düzenlenen üye devletlerin topraklarında serbestçe dolaşma ve ikamet etme özgürlüğüne uygun olarak kullanmak durumundadır. Bir üye devlet vatandaşının serbest dolaşım hakkını kullanarak başka bir üye ülkede ikamet etmesi nedeniyle, o üye devletin iç hukukunda yer alan bazı düzenlemeler uyarınca engellerle karşılaşması, 21. maddede düzenlenen özgürlüklerin kısıtlanması sonucunu doğuracaktır. BAFöG madde 16(3)'de yer aldığı gibi, kesintisiz 3 yıl ikamet koşulu Alman vatandaşlarının yanı sıra diğer tüm AB vatandaşlarına uygulanacak bile olsa, ABİHA'nın 21. maddesinde düzenlenen serbest dolaşım ve ikamet özgürlüğüne aykırılık teşkil edecektir.

Dava konusu olayda Alman Hükümeti, BAFöG düzenlemesinin kamu menfaatleri bakımından objektif değerlendirmelere dayandığını, 16 (3). maddede tüm eğitimi kapsayan burs verilmesinin Alman toplumuna tam anlamıyla entegre olunduğunun kanıtlanmasına bağlı bulunduğunu, bunun da ülkenin gereksiz finansal yük altına girmesinin önlenmesi bakımından öngörüldüğünü ifade etmiştir.

ABAD, Alman Hükümetinin üye ülkenin gereksiz finansal yük altına girmesinin önlenmesi bakımından verilecek burslarda o ülke toplumuna entegre olunması koşulunun aranmasını kabul etmekle birlikte, daha önceki kararlar da da yer aldığı üzere, gerçek ülkesel bağlantının kanıtlanması konusunda, aşırı bir beklentiyle ve tek bir koşul çerçevesinde bağlantının kurulmaması ve diğer unsurların görmezden gelinmemesi gerekmektedir. Bu bakımdan ulusal mahkemelerin kişinin Alman toplumu ile entegrasyonunu ispatlayan araçlar bakımından gerekli incelemeleri yapması gerekmektedir. 3 yıl ikamet koşulu, çok genel ve dışlayıcı nitelik taşımakta, ulaşılmak istenen amacı aşmaktadır. Bu nedenle orantılı değildir.

Tüm bu açıklanan nedenlerle; söz konusu üye devletin BAFöG madde 6(3)'de öngörülen 3 yıl kesintisiz ikamet koşulunu sağlayamayanlara bir yıldan uzun süreli burs verilmeyeceği yönündeki düzenlemesinin, ABİHA'nın 20 ve 21. maddelerine aykırı olduğu şeklinde yorumlanması gerekmektedir.

#### **Sonuç:**

ABAD, 18 Temmuz 2013 tarihli kararı ile, Alman Federal Eğitim ve Öğretimin Desteklenmesi Kanunu'nda yer alan ve üç yıl kesintisiz ikamet koşulunu yerine getirmeyen öğrencilere başka bir üye ülkede eğitim için süresiz burs verilemeyeceği yönündeki düzenlemenin, ABİHA'nın 21. maddesinde yer alan serbest dolaşım ve ikamet özgürlüğüne aykırılık teşkil edeceğine karar vermiştir.

- Hans-Gert Pöttering Tarafından Kaleme Alınan “Angela Merkel’in AB Politikası Almanya ve Avrupa’nın Geri Kalanı için İyi” Başlıklı Makale
- İtalya Başbakanı Enrico Letta Tarafından Kaleme Alınan “Yeni Model Avrupa” Başlıklı Makale
- Daniel Cohn-Bendit ve Felix Marquardt Tarafından Kaleme Alınan “The Fix for Europe: People Power” Başlıklı Makale

### Pöttering Tarafından Kaleme Alınan “Angela Merkel’in AB Politikası Almanya ve Avrupa’nın Geri Kalanı için İyi” Başlıklı Makale

Avrupa Parlamentosu Eski Başkanı Hans-Gert Pöttering tarafından kaleme alınan “Angela Merkel’in AB Politikası Almanya ve Avrupa’nın Geri Kalanı için İyi” başlıklı makale The Guardian gazetesinde yayımlandı.

Makalesine Almanya’nın 22 Eylül’de parlamento seçimlerine gideceğini hatırlatarak başlayan Hans-Gert Pöttering, seçimin sonuçlarını sadece iç meselelerin değil AB ilgili meselelerin de belirleyeceğini açıklarken, Almanya Şansölyesi Angela Merkel tarafından yürütülen AB politikasını desteklediğinin altını çiziyor.

AB’yi barış, özgürlük ve refahın garantörü olarak gören yazar, bu değerlerin Almanlar için çok önemli olduğunu belirtiyor. Öte yandan, Tek Pazar ve Avro’nun Avrupa’ya dünyanın en geniş ekonomik bölgesi unvanı kazandırdığını ifade eden yazar, dünyada birçok insanın Avrupalıların yüksek yaşam standartlarına imrendiklerini belirtiyor.



Hans-Gert Pöttering Avrupalıların bu kazanımları koruması ve güçlendirmesi gerektiğini ifade ediyor. Dünyanın hızlı bir şekilde değiştiğini söyleyen yazar, Asya’nın ekonomik ve insan nüfusu olarak her geçen gün güçlendiğini dile getiriyor. Avrupa nüfusunun ise azaldığını ve yaşlandığını belirten Pöttering, bu bağlamda AB’yi desteklemenin küresel rekabette başarı ve istikrar, büyüme ve güvenliğin sağlanmasında kilit bir rol oynadığını vurguluyor.

Avrupa entegrasyonunun devam etmesi gerektiğine inanan Pöttering, mevcut krizi atlatarak AB’yi güçlendirmek için adımlar atışması gerektiğini belirtiyor. Öte yandan, AB’nin uluslararası alanda gücünü artırmak için daha sağlam bir ortak dış, güvenlik ve savunma politikasına ihtiyaç duyduğunu açıklıyor. Bununla birlikte AB’nin daha demokratik olması gerektiğini vurgulayan yazar, bu bağlamda Avrupa Komisyonu Başkanının doğrudan seçimle belirlenmesi gerektiğini ifade ediyor.

Merkel hükümetinin son dört yılda AB'nin ekonomik krizden çıkması için önemli adımlar attığını söyleyen Pöttering, gelecek dönem içinse borç krizini aşmak ve AB devletlerinde daha hızlı ve sürdürülebilir büyüme sağlamak için yapısal reformlara ihtiyaç olduğunu ifade ediyor. Hristiyan Demokratlar olarak bu amaçlar çerçevesinde hareket edeceklerini açıklayan yazar, öte yandan rekabeti güçlendirecek ve genç işsizliğini azaltacak politikalara öncelik vereceklerini belirtiyor.

Makalesinde amaçlarının “Alman bir Avrupa” değil “Avrupalı bir Almanya” kurmak olduğunu ifade eden Hans-Gert Pöttering, bu bağlamda AB'nin en büyük ulusal ekonomisi olma sorumluluğunu kabul ettiklerini ve entegrasyon sürecini ilerletmek için bütün ortaklarla işbirliği içerisinde olacaklarını belirtiyor.

*Kaynak: [The Guardian](#)*

## İtalya Başbakanı Enrico Letta Tarafından Kaleme Alınan “Yeni Model Avrupa” Başlıklı Makale

İtalya Başbakanı Enrico Letta tarafından yazılan “Yeni Model Avrupa” başlıklı makale 1 Ağustos 2013 tarihinde Project Syndicate isimli internet sitesinde yayımlandı. Letta makalesinde Avrupa Birliği'nin karşı karşıya kaldığı sorunları ele alıyor ve bu sorunlara yönelik atılması gereken adımlara yer veriyor.

Makalesinde Avrupa'nın tasarruf tedbirleri ile büyüme arasında seçim yapmasına gerek olmadığını belirten Letta, AB Konseyi'nin Haziran ayı toplantısında işaret edilen işgücü ve kredi piyasalarındaki sorunlara dikkat çekiyor. Konsey toplantısının cesaret verici olduğunu ifade eden Letta, önümüzdeki aylarda inovasyon ve dijital ekonominin nasıl teşvik edileceğine ve Avrupa'nın imalattaki rekabet edebilirliğinin nasıl sağlanacağına yönelik ilerleme sağlanması gerektiğinin altını çiziyor.

Ulusal düzeyde ve AB kurumları olarak yapılması gerekenlerin değerlendirilmesi ihtiyacını vurgulayan Letta, mali konsolidasyona ve ulusal reformlara devam edilmesine ve Euro alanında daha fazla entegrasyona gidilmesine dikkat çekiyor.

Tek Pazar'ın içeride ve dışarıda açık olması gerektiğini savunan İtalya Başbakanı Enrico Letta, bunun sağlanabilmesi için AB kurumlarının etkin hale getirilmesi, daha iyi düzenlenmesi ve idari yükünün azaltılması gerektiğini ifade ediyor.

PROJECT SYNDICATE  
A WORLD OF IDEAS

Yaşanan iki dünya savaşının AB'nin kurulmasına yol açtığını belirten Letta, bu tecrübelerin artık AB için katalizör etkisi göstermediğini, 50 yıllık bütünleşme sürecinde Avrupa'nın birlikte hareket ederek hedeflerine ulaştığını gösteren ileriye dönük yeni bir gerekçe bulunması gerektiğini söylüyor. Avrupa entegrasyonunun gizlilik içinde ilerleyen, görünmeyen ve kontrol Letta, AB'nin vatandaşların açık bağlılıkları olmadan devam edemeyeceğine dikkat çekiyor.

Gelecek yıl gerçekleşecek Avrupa Parlamentosu seçimlerinin AB'nin geleceğinin tartışılması için büyük bir fırsat olduğunu dile getiren Letta, bu fırsatın değerlendirilememesinin AB karşıtlarının güç kazanmasına ve AB ka-

rar alma mekanizmalarının bloke olmasına yol açacağı konusunda uyarıyor.

*Kaynak: [Project Syndicate](#)*

## Daniel Cohn-Bendit ve Felix Marquardt Tarafından Kaleme Alınan “The Fix for Europe: People Power” Başlıklı Makale

Avrupa Parlamentosu Üyesi Daniel Cohn-Bendit ve Felix Marquardt tarafından kaleme alınan “The Fix for Europe: People Power” başlıklı makale The New York Times’da yayımlandı. Cohn-Bendit ve Marquardt makalede, 2014 yılında gerçekleşecek Avrupa Parlamentosu seçimlerinde siyasetçiler tarafından modern yönetişimin en önemli ögesi olarak kabul edilen ulus devletin artık hükümsüz olduğunun gösterilmesi gerektiğini belirtiyor.

Şu anda, Avrupa ülkelerinin eski dünyanın sembollerinin rahatlığı içinde olduğunu ifade eden yazarlar, ülkelerin zengin tarihleri, güzel anıtları ile gurur duyulduğunu, Avrupa kültürünün, modasının, gastronomisinin dünya turistlerinin dikkatini çektiğini belirtiyor. Ancak, yazarlara göre, eski dünya sembolleri Londra’yı, Berlin’i, Paris’i kurtarsa dahi, müze dolu başkentlerin veya tarihi bölgelerin dışında ya-

şayan kronik işsizlikle, sıkıntılı büyüme ve hızla yaşlanan nüfus ile mücadele eden Avrupa’nın geri kalanını kurtarması mümkün gözüküyor.

Bendit ve Marquardt, seçilmiş olan liderlerin zorluklara meydan okuma konusunda kötü niyetli ve aciz olmadığını, fakat bugünün siyasetini anlayamadıklarını vurguluyor. Yazarlara göre, dört, beş yıllık bir süre için seçilen geleneksel siyasetçilerin kaynak kıtlığı, küresel ısınma, kronik işsizlik gibi küresel ve çözümlü uzun yıllar sürecek sorunları çözmelerini beklemek doğru olmayacağı gibi, bugünün sorunlarına yönelik alınacak önlemlerin ulus ötesi olması gerekiyor.

Avrupa’da siyasetin, daha çok her milletin nasıl bir dünya istediğine odaklandığını belirten yazarlar, somut sonuçlar üzerine düşünülmediğinin altını çiziyor. Yazarlara göre, hangi politikaların tercih edilmesi konusunda tartışmak yerine, Avrupa’nın her alanda en iyi uygulamalarının belirlendiği ve bu uygulamaların tüm kıta üzerinde benimsendiği pan-Avrupa bir harekete ihtiyaç bulunuyor. ‘Her ülke neyi en iyi yapar?, Hangi başarılı modeller ölçeklenebilir?, Tüm Avrupa’nın kaynakları ve tecrübeleri ne şekilde güçlendirilebilir?’ türünden sorular yazarlara göre önemlidir.

# The New York Times



2014 seçimleri ile Avrupa'nın değişmeyeceğini belirten yazarlar, Avrupa'nın ancak Avrupa fikrini benimseyen siyasetçilerin Avrupa kurumlarına daha çok yetki devredilmesini kabul ettikleri zaman değişeceğini vurguluyorlar.

Yazarlar, Avrupa'nın tüm kaynaklarının harekete geçirilmesi gerektiğini, aksi takdirde Av-

rupa'nın küreselleşmenin arkasında kalacağını belirtiyor. Avrupa Parlamentosu seçimlerinde bir Fransız, Alman veya Yunan vatandaşı olarak değil, bir Avrupa vatandaşı olarak oy verilmesinin bu kapsamda atılacak ilk adım olduğunu vurguluyorlar.

*Kaynak: [The New York Times](#)*

# HİBE DUYURULARI

## Kayıtlı İstihdamın Teşviki II Hibe Programı

**Programın Hedefi:** Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı tarafından yürütülen Kayıtlı İstihdamın Teşviki II Hibe programı ile Türkiye’de kayıtlı istihdamın teşvik edilmesine ve kayıt dışı istihdamın azaltılmasına katkı sağlamak hedeflenmektedir.

**Programın Bütçesi:** 10.400.000 Avro

**Son Başvuru Tarihi:** 11 Ekim 2013

Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı](#) internet sayfalarından ulaşılabilir.

- Kayıtlı İstihdamın Teşviki II Hibe Programı
- Kırsal kalkınma (IPARD) Programı On Birinci Teklif çağrısı

## Kırsal Kalkınma (IPARD) Programı

### On Birinci Teklif Çağrısı

**Programın Hedefi:** Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığının ilgili kuruluşu olan Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu tarafından Katılım Öncesi Mali Yardım Aracının Kırsal Kalkınma Bileşeni kapsamında uygulanacak olan projelere ilişkin olarak on birinci teklif çağrısına çıkmıştır. Program kapsamında Türkiye’nin katılım öncesi dönemdeki öncelikleri ve ihtiyaçları dikkate alınarak, sürdürülebilir kalkınmayı sağlamak için kapasite oluşturmak ve işletmeleri Avrupa Birliği standartlarına yükseltmek hedeflenmektedir.

**Programın Bütçesi:** Üç farklı öncelik alanının toplam bütçesi 512.713.338,12 Avro

**Son Başvuru Tarihi:** 31 Ekim 2013

Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu](#) internet sayfasından ulaşılabilir.

# AB MÜKTESEBATINA UYUMDA SON GELİŞMELER

## AB Uyumu Kapsamında Yayımlanan Mevzuat Listesi (Ağustos 2013)

- ◇ Kanserojen veya Mutajen Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik (RG Tarih ve No: 06.08.2013,28730)
- ◇ Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik (RG Tarih ve No: 12.08.2013,28733)
- ◇ Gebe veya Emziren Kadınların Çalıştırılma Şartlarıyla Emzirme Odaları ve Çocuk Bakım Yurtlarına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 16.08.2013,28737)
- ◇ Türk Gıda Kodeksi Takviye Edici Gıdalar Tebliği (No: 2013/49) (RG Tarih ve No: 16.08.2013,28737)
- ◇ Türk Gıda Kodeksi Gıda Maddelerinin ve Gıda Bileşenlerinin Üretiminde Kullanılan Ekstraksiyon Çözücülerini Tebliği (No: 2013/45) (RG Tarih ve No: 18.08.2013,28739)
- ◇ İş Hijyeni Ölçüm, Test ve Analizi Yapan Laboratuvarlar Hakkında Yönetmelik (RG Tarih ve No: 20.08.2013,28741)
- ◇ Balıkçı Gemilerinde Yapılan Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik (RG Tarih ve No: 20.08.2013,28741)
- ◇ Hava Aracı ve İlgili Ürün, Parça ve Cihazın Uçuşa Elverişlilik ve Çevresel Sertifikasyonu Yönetmeliği (SHY-21) (RG Tarih ve No: 20.08.2013,28741)
- ◇ Çalışanların Titreşimle İlgili Risklerden Korunmalarına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 22.08.2013,28743)
- ◇ Geçici veya Belirli Süreli İşlerde İş Sağlığı ve Güvenliği Hakkında Yönetmelik (RG Tarih ve No: 23.08.2013,28744)
- ◇ Menkul Kıymet Yatırım Ortaklıklarına İlişkin Esaslar Tebliği (III-48.2) (RG Tarih ve No: 29.08.2013,28750)
- ◇ Sermaye Piyasasında Derecelendirme Faaliyeti ve Derecelendirme Kuruluşlarına İlişkin Esaslar Tebliği (Seri: VIII, No: 51)'nde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ (Seri: VIII, No: 76) (RG Tarih ve No: 29.08.2013,28750)



## Bunları Biliyor Musunuz?

Çalışanların kanserojen veya mutajen maddelere maruziyetinden kaynaklanabilecek sağlık ve güvenlik risklerinden korunması için bu maddelere maruziyetin önlenmesi ve bu konuda asgari gerekliliklerin belirlenmesi amacıyla, Avrupa Birliğinin 29 Nisan 2004 tarihli ve 2004/37/EC sayılı Konsey Direktifine paralel olarak, hazırlanan **“Kanserojen veya Mutajen Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik”** 6 Ağustos 2013 tarihli ve 28730 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanmıştır.

Yönetmelikte;

- ◇ Çalışanların sağlık ve güvenliğini korumak amacıyla teknik olarak mümkün olduğu hallerde, tehlikesiz veya daha az tehlikeli madde, müstahzar veya işlem kullanarak işyerindeki kanserojen veya mutajen maddelerin kullanımının azaltılması,
- ◇ Kanserijen veya mutajen maddelerle yapılan çalışmalarda maruziyetin önlenmesi ve azaltılması için gerekli tedbirlerin alınması,
- ◇ İşyerinde gerçekleştirilen risk değerlendirmesi sonucunda çalışanların sağlığı ve güvenliği yönünden risk bulunduğu saptanan işlerde, Bakanlıkça tarafından istendiği takdirde işverenin; işyerinde kanserojen veya mutajen maddelerin kullanıldığı işlemler ile bu maddelerin kullanılma nedeni, kanserojen veya mutajen maddelerin işyerinde üretilen ve kullanılan miktarı, maruz kalan çalışan sayısı, alınan koruyucu önlemler, kullanılan koruyucu araç ve gerecin türü, maruziyetin türü ve düzeyi gibi konularda yeterli bilgi sağlanması,
- ◇ Çalışanların yüksek düzeyde maruziyetine neden olabilecek beklenmedik bir olay veya kaza halinde alınacak önlemler,
- ◇ Çalışanların maruziyetinin önemli ölçüde artırma ihtimali olan ve çalışanların maruziyetini azaltıcı tüm teknik koruyucu önlemlerin halihazırda alınmış olduğu bakım, onarım gibi işlerde alınacak tedbirler,
- ◇ Kanserijen veya mutajen maddelerle kirlenme ihtimali olan işlerde alınacak önlemler,
- ◇ Çalışanların bilgilendirilmesi ve eğitimi hususlarında işveren tarafından yapılması gerekenler,
- ◇ Kanserijen veya mutajen maddelere maruziyet sonucu oluşabilecek sağlık sorunlarına erken tanı konulması ve çalışanların bu maddelere maruziyetinden kaynaklanabilecek sağlık ve güvenlik risklerinden korunmaları,
- ◇ Yönetmelikte belirtilen konularda çalışanların ve/veya temsilcilerinin 6331 sayılı Kanununun 18 inci maddesine uygun olarak; görüşlerinin alınması, teklif getirme haklarının tanınması ve bu konulardaki görüşmelerde yer almalarının sağlanması,

ile ilgili hususlar düzenlenmektedir.

## Avrupa Koleji Yüksek Lisans Burs Programı

Avrupa Koleji, 1949 yılında Belçika'nın Bruges şehrinde Avrupa bütünleşme çabalarına eğitsel ve akademik destek vermek amacıyla kurulmuştur. İngilizce ve Fransızca dillerinde eğitimin zorunlu olduğu Kolej, Avrupa çalışmaları alanında en etkili ve saygın kurumlardan biridir. Kolej mezunları, AB kurumlarında ve üye devletlerin kamu kurumlarında üst düzey görevlerin yanı sıra özel sektör ve sivil toplum kuruluşlarında da önemli görev ve sorumluluklar üstlenmektedir. 1 yıllık yüksek lisans eğitimi veren Avrupa Koleji'nin programlarından bugüne değin 130 civarında Türk öğrenci mezun olmuştur.

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın girişimleri ile başlatılan ve Bakanlığımız koordinasyonunda yürütülen "Avrupa Koleji Yüksek Lisans Burs Programı", Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne adaylık sürecinde, gerek kamuda gerek özel sektörde ihtiyaç duyulan, donanımlı AB uzmanları ve geleceğin Türk Avrokratlarını yetiştirmeyi amaçlamaktadır.

Program, özel sektör temsilcilerinin ve sivil toplum kuruluşlarının burs sağlamak yoluyla

yaptıkları katkılarla ilk kez 2010-2011 akademik yılında başlatılmıştır. Söz konusu burs programı kapsamında, 2010-2011 akademik yılı için 14, 2011-2012 akademik yılı için 17, 2012-2013 akademik yılı için 22, 2013-2014 akademik yılı için ise 20 adet burs sağlanmıştır. Türk özel sektörü tarafından sağlanan bu katkı AB Bakanı ve

Başmüzakereci Egemen Bağış'ın ifadeleriyle "yalnızca eğitime ve Türk gençliğine yapılan bir yatırımın değil, aynı zamanda Türk iş çevrelerinin ve sivil toplum kuruluşlarımızın AB üyeliğimize verdiği desteğin açık bir göstergesidir." Program kapsamında burs verilen öğrenciler Avrupa Koleji'nde (Bruges veya Natolin kampüsleri) bir yıllık yüksek lisans programlarından birinde öğrenim görmeye hak kazanmaktadır. Söz konu-

su yüksek lisans programları Avrupa Disiplinlerarası Çalışmaları, AB Uluslararası İlişkiler ve Diplomasi Çalışmaları, Avrupa Kamu Yönetimi ve Siyaset Bilimi Çalışmaları, Avrupa Ekonomik Çalışmaları ve Avrupa Hukuku Çalışmaları şeklinde sıralanabilir. Avrupa Kolejinde yürütülen tüm yüksek lisans programları İngilizce ve Fransızca dillerinin her ikisini de içeren yoğun ders programlarına sahip olmaları sebebiyle oldukça rekabetçidir.



Avrupa Koleji Burs Programının başvuru duyurusu her sene Ekim-Kasım ayında Avrupa Birliği Bakanlığının internet adresinde ilan edilmektedir. Programa başvuru şartları aşağıdaki gibidir;

- ◇ Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmak,
- ◇ Başvuru tarihinde 35 yaşından gün almamış olmak,
- ◇ İlgili alanda üniversite mezunu olmak,
- ◇ Kolejin zorunlu eğitim dilleri olan İngilizce ve Fransızca'yı seçilecek yüksek lisans programının dil kriterine uygun düzeyde akıcı konuşup yazabiliyor olmak.

Başvuruları izleyen dönemde Avrupa Koleji akademik birimleri tarafından başvuru dosyaları üzerinden bir *Ön Eleme Listesi* oluşturulmakta ve bu listeye giren adaylar sözlü mülakatlara davet edilmektedir. “Avrupa Koleji Türkiye Ulusal Seçici Kurulu” tarafından Mayıs ayında gerçekleştirilen bu sözlü mülakatlar sonucunda, burs almaya hak kazanan öğrenciler belirlenmektedir. “Avrupa Koleji Türkiye Ulusal Seçici Kurulu”, AB Bakanlığının temsilcileri, Avrupa Koleji temsilcileri ve sponsor özel sektör temsilcilerinden oluşmaktadır.

Burs programının başvuru ve mülakat süreçleri, Avrupa Koleji ile işbirliği içerisinde, Avrupa Birliği Bakanlığının Eğitim ve Kurumsal Yapılanma Başkanlığı koordinasyonunda sürdürülmektedir.

2013-2014 akademik yılına ilişkin başvuru ve mülakat süreci tamamlanmış olup, Avrupa

Koleji akademik birimleri tarafından belirlenen ön eleme listesinde girmeye hak kazanan adaylar 2-4 Mayıs tarihlerinde sözlü mülakatlara tabi tutulmuştur. Mülakatlar neticesinde 20 öğrenci 2013-2014 akademik yılında Avrupa Kolejinde yüksek lisans yapmaya hak kazanmıştır.

Avrupa Birliği kurumlarına sayısız bürokrat yetiştiren ve Avrupa çalışmaları alanında en itibarlı eğitim kurumlarından bir tanesi olan Avrupa Koleji, mezunları açısından da büyük imkânlar doğurmaktadır. Avrupa Koleji mezunları gerek ulusal gerek uluslararası mecralarda kamuda ve özel sektörde önemli görevlerde yer almaktadır. Bunun yanı sıra Koleji mezunları tarafından oluşturulan dünya çapında güçlü bir iletişim ve dayanışma ağından bahsetmek gerekir. Koleji'nin ünü ve saygınlığı, AB konularında çalışmaya hevesli ve başarılı öğrencileri kabul etmesi, alanında en donanımlı akademisyen kadrosuna sahip olması ve AB kurumlarıyla yakın ilişki içerisinde olmasından kaynaklanmaktadır.

Başvuru ve bursiyer sayısı her yıl artan burs programının daha geniş çevrelere duyurulması ve bu yolla daha geniş kitlelerin programdan faydalanması hedeflenmektedir.

**Çağla ŞAMİLOĞLU**  
**AB İşleri Uzman Yardımcısı**  
**Eğitim ve Kurumsal Yapılanma Başkanlığı**

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ**  
**AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI**

Mustafa Kemal Mahallesi 2082. Cadde No: 4

06800 Bilkent / ANKARA

Tel: 0 (312) 218 1300

Faks: 0 (312) 218 1464

E-posta: [bilgi@ab.gov.tr](mailto:bilgi@ab.gov.tr)